

APĂSSE
odata pe săptămână

REDACTIA
SI ADMINISTRATIA
la Palatul
LIGEI CULTURALE
Teatru-Cinema
TRANULIS
unde este și
SEDIUL SOCIETĂȚII
Telefon 75/4
CONSTANȚA

VOCEA VETERANILOR DOBROGENI

FĂURITORI AI ROMÂNIEI MARI

Director: Avocat N. D. CHIRESCU

Deviza: UNUL PENTRU TOȚI și TOȚI PENTRU UNUL

Inscrierea demo-
bilizaților se prime-
ște în fiecare zi la
Sediul Societății.

Abonament anual
la ziar Lei 140

Reclame
după invoișă

Manuscriselui se înapoiază

8 Februarie 1931

Cuvânt către Demobilizatii Dobrogeni

de: Generalul în rezervă IOAN VLĂDESCU

Sunt om bătrân—și măine poi-
măine îmi va sta o cruce la ca-
pul mormântului. Mor însă fericit,
căci mi-am văzut Țara, Neamul,
înțregite și pentru că am fost și eu
unul dintre cei pe cări iată învred-
nicit Dumnezeu ca să înfăptuiască
visul strămoșesc.

Da, Domnilor, trebuie să fim
mândri de ceiacă am făcut și cu
smerenie să-i mulțumim lui Dum-
nezeu pentru binecuvântarea sa.

Jertfa a fost mare, căci pentru că
să răscumpărăm moșia strămo-
șescă am dat ca dar lul Dumnezeu
800.000 de suflete; 800.000
de flăcăi s-au dus cu tineretea lor
pe lumea cealaltă; 800.000 de vedere
de sânge am vrăsat pe câmpul de
bătălie și 800.000 de mame și so-
ții plâng încă și astăzi pe cei duși
întră Impărăția Cerului.

N'a fost casă în care să nu fi
intrat jalea și durerea, iar astăzi nu
este zi dela Dumnezeu în care să
nu întâlnim pe căte unul care să
lăsa ca zâlog ba o mână, ba un
picior, iar bieșii copilași și azi în-
treabă pe mamele lor: De ce nu
se mai înțoarce tăticul lor?

Examenul ne-a fost mare—iar
probă din cale afară de grea—dar
nu ne-am dat în lături dela nici
un sacrificiu și dela nici o jertfă
și am izbutit.

Dar ce-am făcut după război și
cum ne-am înțeles rolul și înălția
mea faptele te am săvârșit?

Continuăt-am noi după război ca
să ne ciedem, să ne iubim și să
ne ajutăm, după cum făceam în
război?

Solidaritatea aceia care a făcut
din noi o putere de care s-au izbit
și s-au sfârșit valurile nemenești,
unde este? ce-am făcut eu ea?

Iată întrebările ce pun eu demobi-
lizaților și iată și greșala cea
mare din care a izvorit situația de
azi, că demobilizatul de multe ori
este socotit că drept un cerșetor.

Pentru demobilizații, ceasul cel
rău a fost demobilizarea, căci de-
mobilizarea a însemnat mobilizarea
tuturor răutăților, tuturor nevoilor și
tuturor deceșilor.

Din ceasul acela, cel mai bogat
n'a mai ștut de cel sărac, sătulul
n'a mai crezut pe flămând—cei
ce au ajuns ceea în societate și
treburile Statului, nu sau mai gă-
dit decât la ei și la ai lor. Cei ce
prin muncă dreaptă sau prin slu-
gănicie au ajuns să aibă casa lor
—puțin le-a păsat de foștii lor
lovorăși de suferințe—iar cel ce
prin noroc sau chiverniseală s'a
îmbrăcat în haină boierească, mân-

dru ca un Țap popit, se plimbă în
automobil—nu șiau mai pierdut
vremea că să se gândească că mulți
și încă foarte mulți din
foștilor frați de arme, n'au nici
car, nici boi și de multe ori nici
pâinea de toate zilele, și pe front,
pâinea, nevoie și speranțele, le im-
părțeam deopotrivă, căci frați ne nu-
miam, — și'n bună și cinstită fră-
tie ne legăse nenorocirea.

Dar a 2-a zi de demobilizare
par că n'a fost nimică.

De unde până la războiu, Ro-
mânia cea mică credea și se lăuda
cu noi—azi României Mari tre-
buie să-i fie rușine cu mulți din-
tre noi.

De unde la războiu mergeam la
atac, cu capul sus și cu pieptul în
afară, azi ne ploconim și ne gudra-
ram și ne morăram în tocmai că
javrele.

De unde la luptă ne aruncam
unul în ajutorul altuia, iar după luptă
plângem cu înimile frânte pe căi
ce nu mai răspundeau la apel—
și ne mândram unul pe altul—
dela a doua zi după demobilizare—
frația am înlocuit-o cu vrajba, iar
dragostea cu ura și disprețul.

Unde este acel „ura” și acea
neinfrânată bărbătie ce ne împingează
numai pe calea dragostei și bunei
frății?

Peptru ce ajuncea vedeam și
eram convinși că unirea este pute-
re și buna frăție, izbândă?

Pentru ce atuncea vroiam și ne
plăcea să fim cu toții la fel că viață
și trai, și pentru ce unul vroiam
să murim în locul altuia?

Unde și ce s'a făcut aceste
inalte și mândre sentimente?

Dece atuncea era destul loc pen-
tru toți în România ciuntă și as-
tăzi nu mai putem să trăim unul
din cauza celuilalt în România
Mare?

Ce vânt năbădăios a suflat în
firea și sufletul nostru și de unde
am ieșit atât de răi și nemiloși,
unul față de altul, când în religia
noastră Domnul nostru Isus Chris-
tos a zis să ne iubim, și când
dragostea și sentimentul ajutorării
a fost o lege a neamului nostru?

Să nu se supere nimenea pe
mine dacă unora le-o fi pe plac
și altora nu; dar trebuie să ne
spunem adevărul în față—căci
din această cauză minciună a luat
scaunul adevărului și prostia
genul cumintenției. Dacă ne
spune lucrurile pe față, dacă
u alte cuvinte am înfișat prost
și minciuna, iar prin faptele no-
astre am arătat că suntem dis-

adevărului și dreptăței, atunci, incelul cu incelul vom merge la în-
dreptare și incelul cu incelul vom
ajunge iarăși să ne cunoaștem, să
ne stimăm și să ne iubim—și
atunci vom deveni o mare putere,
în fața căreia se vor opri unele
și nu vor mai îndrăzni minciună
și panglică—dar așa ce să facem?

Vorbim și iar vorbim. Ne lăudăm
că suntem așa, că facem așa și
că dregem pe dincolo—și la adăpostul acestor vorbe, înmecherii
iși fac treburile—pentru a 2-a
zi la o întrunire sau la o sfântuire
pe stradă sau în case să se bată
cu mâinile pe piept și să zică că
dela el și în el stă de acum înainte
toată fericirea demobilizațului—și
demobilizațul credul—căci cel
cea fost pe front, cel cea trăit
în față dușmanului, cel cea mers
la atac, cel cea răbdat de foame
pe front, cel cea tremurat de frig
și cel cea făcut pe pândarul în
tranșee, acela a trăit acolo traiul
cinstei și a făcut școală curațeniei
sufletești—căci acolo nu se min-
țea, nu se specula, nu se înșela
și nu se lăuda nimenea din gură
—acolo vorbeau numai faptele—
și atunci, trăind această viață, ei
au ieșit și sunt altfel de oameni—
și adică sunt oamenii cuvântului
—oamenii adevărului și ai faptelelor—
și astăzi cel mai ușor de înșelați
și de amăgit este omul cuvântului și
este adevărul, pentru el crede pe
toată lumea că el, el vede în acel
ce vorbește cu el pe fratele, cel
bun și cinsit iar nu pe omul
vielean și nemernic, căci pentru el
vielean și nemernic, era numai
dușmanul.

După război dar, bieful demobi-
lizat a trebuit să înceapă o nouă
viață și într-o altă lume, pentru că
când el sta de pândă cu pușca pe
crăcan și cu ochiul la inamic, în
spatele lui, în orașe și prin șate,
lumea cu invârtiții și fugarii să se
dresau cum să se înșele mai bine
unii pe alții și cum să ajungă un
mai priapusit decât celălalt. Ca
să mă exprim curat românește, după
razboiu, bieful demobilizat a căzut
ca din pod. Era străin în lumea
lui, era neprincipiat cu mestecugul
de a trăi, era inocent în cugelul și
simțirea lui, însărcină era un ade-
vărul copil pe care toți leau legat
de gard.

Și atunci a apărut marea și fe-
licită idee „Asociația demobi-
lizaților” idee care face mare târzie
corpușul și sufletul de unde a pornit.
Da! adunarea la un loc a de-
mobilizaților, prin urmare constitu-

rea lor în noi unități de luptă, pen-
tru războiul social, — era, este și
va fi singura soluție de îndreptare
și izbândă.

Incadrarea iarăși a demobiliza-
tor în anumite reguli — și sub o
comandă, este singura care duce la
renașterea sentimentului de solida-
ritate și frăție.

Așezarea demobilizaților iarăși în
rânduri și după rangul sufletesc,
aceasta este lumea lor și aceasta
este singura formație capabilă să
păzească de speculația smecherilor
și de înșelăciunea panglicarilor.

Constituirea dar a demobilizaților
în societăți este tocmai ceea ce le
trebuie și este necesar, dar în-
tocmirile unor asemenea formațiuni
trebuesc făcute pe baza unei forțe
severe, condiționată de alegere și ad-
mitere, căci ce tovarăsie poate să
ne între un Vultur și o Cioară, și
ce casă să ducă Lupul cu Mielul?
Dacă membrii asociației nu sunt la
fel, ei nu se simțesc la fel — și ne-
simțind la fel, atunci dela început
societatea este o societate disociată.

Încă odată rog pe fiecare să nu
se supere de cele ce spun, căci nu
mă gândesc la nimenea și nimănui
nu-i stau împotriva — ca om și
la el acasă—dar fiindcă la o intru-
nire a voastră m'am legătuit să fiu
alături de demobilizați, iar prin scri-
soarea ce am adresat-o lui Pre-
ședinte Chirescu, am cerasut să
nu fiu considerat membru de os-
noare ci să fiu înscris ca simplu
soldat, — ei bine, declar că voi
fie și voi lupta ca unitate de
luptă în care m'am înscris să în-
deplinească în cel mai înalt grad
sentimentul de bună și frățească
camăraderie și cele mai pronunțate
virtuți de cinsti și dreptate — așe-
zându-ne fiecare după sufletul, mun-
ca și oteneala fiecăruia.

Am fost între Dvs. prezent
la întrunirea dela Tranulis; vă mă-
turisesc că am rămas trăznit când
atunci văzut și auzit că ce vroiau
fiecare. Adunarea fusese făcută cu
un scop, dar desbarerile și cuvân-
tările erau reclama fiecăruia.

Ei bine, dacă scopul Asociației
și dacă menirea demobilizațului este
să fie înștiințat în mânile noastre
— atunci vă spun: Stați acasă
demobilizați.

Dacă cei ce simțim alături de
voi ne gândim ca prin demobilizați
să ajungem la anume situații bă-
nești sau mărire — atunci cu gura
marie și din răspunderi vă strigă:
Trezii-vă demobilizaților!

Dacă demobilizațul se simte mân-
dru și fericit să vie în sala Tra-

nulis, să ocupe un scaun și să bată din palme, iar dacă în adunările lor gădesc și n'au altceva de făcut decât să pună țara la cale — atunci societatea este o grupare politică iar vorbitorii candidați la alegeri și în acest caz societatea trebuie desființată.

Că faceți politică și veți mai face, că X este inscris în cutare partid și Y în altul, aceasta nu modifică și nu micșoară întru nimic gloria și renumele demobilizatului, căci rolul demobilizatului din grupările politice cu rolul demobilizatului din asociația domobilizaților nu este tot una; — acolo în partide, trebuie să joace cum le căntă săpănii — acolo fiecare este un număr fiindcă după crezul politic în partide numai căiva au dreptul să cugete, cum vreau ei și pe căt îl fac capul — iar toți ceilalii trebuie să tacă, să asculte și să se execute și cu căt ești mai mult și-ți duci jugul mai cu resemnare, cu alături mai mulți ești prejuit; dar la Societatea Demobilizaților este invers: — acolo fiecare trebuie să fie un om întreg, fiecare trebuie să și spună cugetul și simțirea lui proprie pentru sporirea onoarei și prestigiului demobilizatului și pentru înținerea societăței la gradul de *instrucție națională*.

Și când asociația va fi așa — atunci toată lumea își va prijni ochii pe ei cu dragoste și nimeni nu va culeza să nu-i dea respect.

tul și considerația care i se cuvine. Deviza Asociației Demobilizaților dar trebuie să fie:

Prin noi înșine și cu Dumnezeu înainte — căci tot prin ei înșă și cu Dumnezeu înainte au făcut demobilizarea România de astăzi.

Prin urmare, în Asociația Demobilizaților este bine că nimeni să nu se credă prea mare — după cum deasemenea nici unul să nu se socotească prea mic, ci dimpotrivă fiecare să fie prejuit și pus la treabă după mintea și după sufletul său, căci așa erau pe front:

Toți aveau funcțiunile și rolul lor separat. Unul era comandanț, altul ochitor de mitralieră, trăgător, improprietător etc., etc.

Cu alte cuvinte asociația demobilizaților să fie considerată drept ca o mare mașină iar demobilizarea ca o presă la această mașină și la mașină presele fie ele mari sau mici, toate sunt deopotrivă de necesare și importante — și când presele acelea, demobilizarea, vor fi bine instruite și bine ajustate la mașină, atunci mașina va funcționa corect și la infinit.

Mișcările bine ca să fiu înțelese în gândurile mele bune și aș fi foarte satisfăcut dacă punând și eu mintea și umărul meu bătrânc voiu aduce un spor de putere la înțelegerea devizei:

„Prin noi înșine”.

Pacea amenințată? ...

Cu ocazia acceptării postului de președinte de onoare al „Ligii Internaționale a combatanților pentru pace”, cunoscutul scriitor și critic Romain Rolland, să a exprimat tema într-un vizitor răsboiu căt mai apropiat. Eata ce spune el:

„Dacă nu lucrăm, nu bucurile intenții ne vor putea salva: mai înainte de doi ani, suferința va fi făcută explozie”...

Ba ceva mai mult ajunge Romain Roland să considere — ne închipuim — revizuirea tratatelor ca unică salvare. Posibilitatea unui răsboi nu este exclusă mai ales după părerile pe care Ducele și le a exprimat în două rânduri destul de limpede. Un eventual răsboi? Continuarea masacrului 1914—1918, o continuare care

va fi cu atât mai grozavă decât răsboiul mondial, cu căt va fi lovită în primul rând populația civilă a statelor, populația producătoare, fără de care pe front nu mai există pâine. Răsboiul — dacă va veni — va fi răsboiul chimic și al aerului. Pacturi, planuri și tractate de dezarmare se îscădesc de către reprezentanți ai popoarelor, în timp ce în fabricile tuturor țărilor, cu excepția binecuvântării României, în tot momentul grozave gaze se pregătesc de către

cei mai de seama chimici ai omenirei, în timp ce zeci de mii de oameni lucrează zi și noapte la cele mai perfectionate mijloace de distrugere. Dezarmarea navală și aeriana. Germania — invinsă — își are flota aeriană de comerț în așa fel făcută încât în două zile ea poate fi transformată în cele mai formidabile modele de avioane de luptă. Fiecare stat în parte dezarmează... vasele cari nu-i mai pot fi de folos, în timp ce în șantiere, cūrasate de cel mai mare tonaj până la canoniere ușoare ca peștișorii, așteaptă momentul oportun spre a fi lansate. E mai bine să nu discutăm motivele ce se opun răsboiului.

În străinătate copiii de școală au ore speciale în care se antrenază să stea cu masca pe față pe când la noi, să mă erte Domnul ministru al armatei, nu știu dacă soldații cel puțin au fiecare pe lângă o mască și antrenamentul necesar purtarei ei. Suntem poate singurul popor, care nu ne înarmăm „pentru păstrarea pașii” deși suntem aruncăți aici ca o oază în pustiu.

Nu știu ce scriitoare a spus nu de mult, că noi suntem aici un ou răscopit, aşezat sub brațul de dinamita al Rusiei. Totuși, foarte încrezător în steaua noastră și în ajutorul Iei Dumnezeu, așteptăm; Dumnezeu te ajuta dar mai dă și tu din mâini, zice românul. Dece nu pune în practică produsul înțelepciunii sale? Nu

știu ce ziar facând o anchetă spunea că Rusia are 32 de unități navale de răsboiu în Marea Neagră. Noi căte avem?

Oare credem că Basarabia nu mai constituie pentru vecinii noștri un cui? Sau ori care din provinciile alipite? Credem oare că foștii stăpâni s-au resemnat de a nu mai vedea vechile lor „moșii”?

Nu-mi pot imagina o stare inconștientă. Desigur că toți își da seama de acest lucru, dar atunci cum se explică pasivitatea noastră? Oare suntem noi așa bine pregătiți pentru ca la un caz de răsboi să ne putem apăra? Sau sperăm în ajutorul foștilor noștri aliați? Sa nu dea Dumnezeu sa ajungem să ne fie ei singura nădejde!

Intreaga Europă, suferă, gemen... Si atunci când aceasta suferință nu va mai fi cu putință să fie rabdată, focul se va aprinde în așa mod încât nu știu când și cum se va stinge și nici ce rezultate va avea. Burtă umflată de dolari a capitalismului american șade în tihna, pregătindu-se și ea să tragă foloase. E foarte drept că ajutorul ei a fost de mare necesitate în răsboiul trecut, dar ma întreb carui fapt se datorează sprijinul ei? Cine e proitorul?

Bătrâna Europa va săngeră adânc, — în cazul unui răsboi, — în timp ce America va aștepta răzând pe ascuns, pentru ca pe ruinile fumegănde să-și înfigă drapelul.

Ea va fi cea căre va vinde armamentul statelor pentru ca apoi să poată să-și facă jocul. E cam periculos... Poate mă înșel, dar nu prea cred. E lucru cert însă că pretutindeni auzi: „pace, pașă” în timp ce vezi înarmări. Toți fac impresia să fie adepti ai perceptului: Si vis pacem, para bellum, cu excepția noastră, care mergem înainte zicând: ce ți-e scris, în frunte ți-e pus. Suntem fataliști; să ferească Dumnezeu ca să se adeverească cele spuse de Romain Rolland, căci ne vor fi fatale.

Bravura unei armate calite în lupte nu va mai valora nimic mai mult de căt cea a căinelui ciobănesc, ce singur se repede în halta de lupi flamânzi!...

ION FURTUNĂ

Ce nu trebuie să se uite

Pe lângă geniul său militar generalul Henri Berthelot a avut și un suflet filantropic și a iubit pe Români, ca nimeni altul.

Prin testamentul său a lăsat Academia Română din București moșia și Castelul din com. Berthelot, județul Hunedoara, cum și toți banii adunați din venitul acesei moșii.

La noi nu se găsesc așa oameni.

C.

Moartea G-ralului Berthelot

După o luptă de luni de zile cu moartea, Generalul Berthelot, marele desrobitor de nații, a închis din viață.

Nu numai naționica franceză, dar și românime, și multe alte popoare, plâng moartea lui.

Născut în anul 1861 într-un oraș din Franța, a urmat școala superioare militare și în anul 1913 a fost avansat General, ofițer de stat major, a luptat la Marna, Champagne, Verdun, etc. iar la intrarea noastră în răsboiul european, Generalul Berthelot a fost apreciat și trimis de guvernul francez, ca șef al misiunii franceze în România.

Nu există demobilizat român care să nu prejuicească pe generalul Berthelot ca pe un militar desăvârșit. Dânsul ne-a cunoscut, ne-a incurajat, ne-a ajutat, ne-a salvat. A trăit împreună cu noi cele mai grozave lămpuri ale răsboiului, iar la plecare a pronunțat aceste memorabile și incurajatoare cuvinte: „*Imi dau seama că acum nu aveți altceva de făcut și că din cauza unui aliat necreză, dinezios trebuie să băgați sabia în teacă; noi vom duce lupta mai deosebită*”. Si întradevar, Francezii cu aliajii, ducând lupta mai departe, au răpus pe inamici și ingenunchind truful teutonă, au reinvia statul polon și cehoslovac și au reînregat în hotările naturale alte state, ca Grecia,

Seria și România, adăogându-le provinciile subjugate de sute de ani.

Când Regele Ferdinand I în 1918 intră triumfator în București în capul țării, generalul Berthelot, trecu din nou Dunărea, în fruntea Diviziilor franceze. La întâlnirea acești fericiti luptători s-au imbrățișat frâște, ca și la plecare. Viteazul general Berthelot a fost un mare erou și prieten al Românilor. Pentru noi, Regele Ferdinand I și generalul Berthelot sunt sănși. Regele l'a decorat cu „Mihai Viteazu” — țara l'a proclamat cetățean de onoare, — neamul românesc l'a improprietărit cu una sută ha. în județul Hunedoara, iar orașele l-au cinstit dându-i numele la străzile principale. Noi luptătorii, supraviețuitori ai crâncenului răsboi, ca semn de venerație și recunoștință, suntem datori azi așeză portretul, alături de al Marei Rege Ferdinand I, lângă icoane, pentru ca, ori de câteori ne închinăm lui Dumnezeu, pe amândoi să-i avem în fața noastră, ca sfătuitori și pilde vii, pentru faptele noastre de toate zilele. Să plângem moartea lui trupeară, căci sufletul lui este între ale eroilor noștri, deadreapta talâului ceresc, iar în fața mormântului lui să ne plecăm cu pietate și recunoștință.

Români de prețuindeni, rugăvă pentru dânsul.

N. D. CHIRESCU